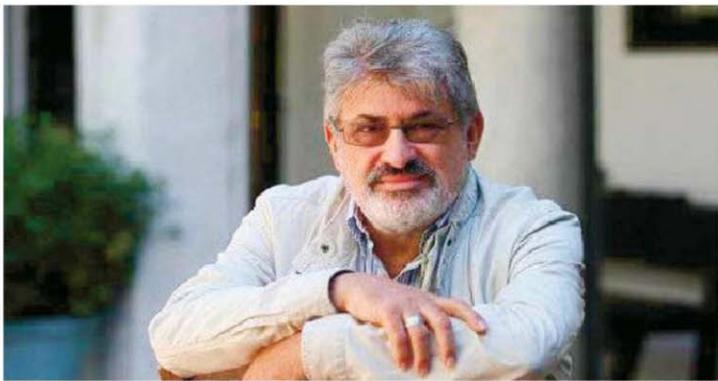


El otro lado del espejo

JENARO TALENS Y PILAR CARRERA

Abada. Madrid, 2017. 100 páginas, 16€

La obra poética de Jenaro Talens (Tárfida, 1946) es desde hace ya medio siglo una de las fundamentales de la poesía española contemporánea y es que en ella se plantean algunas de las cuestiones decisivas de la escritura: qué es “yo” como lugar de contradicciones, la producción del texto o la construcción del senti-



ALLIKAS

do, sin por ello faltar temáticas tradicionales, la memoria, el amor, el paso del tiempo, la muerte, ni estar carente de la emoción que le es propia a la poesía. Dentro de esta numerosa obra se distinguen desde 1986 lo que se ha venido llamando iconotextos, publicaciones en los que se da la conjunción de fotografías o dibujos en algún caso y poemas.

Si bien parece lógico suponer que la instantánea precede al poema, en el iconotexto lo que se da es una complicidad absoluta de los discursos icónico y lingüístico sin que se pueda hablar de una primacía del uno sobre el otro, de manera que la idea de autor queda ella misma puesta en entredicho en lo que resulta ser un diálogo entre discursos en el que no hay una palabra final.

No es casual que entre las líneas de investigación de Jenaro Talens, además del estudio de lo literario, esté su sobresaliente faceta de investigador de la imagen; por otra parte, la producción artística de Pilar Carrera (Orense, 1975) va emparejada con la del estudio del cine y la imagen. Así, en *El otro*

lado del espejo se aúnan por partida doble la reflexión teórica y la práctica artística.

La poesía de Talens se ha desarrollado en la calificada como sensibilidad moderna, una sensibilidad que está en proceso de construcción, cuestionándose a sí misma, sabiéndose en la prisión del lenguaje, al que tiene bajo sospecha, de ahí que el sujeto puede, o tiene que decir que “avanza a tientas, con la incertidumbre / que ofrecen las palabras bajo la

calim”, donde, pese a todo, destaca que el discorrir no se detiene, ¿acaso no está haciéndose a sí mismo?; en el mismo sentido: “oigo en torno / una voz que me dice ‘sigue, siente / que en donde está el amor, allí está el mundo’”.

Esta colección recoge una no muy habitual variedad de formas, desde el soneto clásico al poema en prosa –si bien se trata de prosa metrificada anudando modernidad y tradición–, pasando por poemas cuyos ritmos son los de la silva libre modernista, y siempre con resultados efectivos, lo que da idea de la pericia de la escritura del poeta.

Nada muy diferente sucede con los ecos que se entretienen en los poemas, en los que resuenan, entre otros, Góngora y Cernuda, Paul Valéry y Leonard Cohen, Beethoven o Federico Fellini. Como se lee en “Lemniscata”, sobre el cosmos y su origen: “En torno, la utopía de un lenguaje ignorado / hecho de voces, de murmullos”. Del origen, la Nada, el misterio, la música de las esferas, de esos murmullos y esas voces viene a ser un médium la sensibilidad del poeta y su intuición, unida a las fotografías, nos regala su disfrute a la mirada y la lectura. Y no puede dejar de mencionarse como valor añadido la cuidadosa reproducción de las imágenes y el esmero en general de la edición. **TUA BLESA**

OTRAS VOCES

■ Considerada la poeta mexicana más destacada del siglo XX, **Rosario Castellanos** (1925-1974) es todo un símbolo del feminismo y del indigenismo hispanoamericanos. Visor reivindica ahora su importancia con una espléndida *Antología poética* prologada por José Emilio Pacheco, que presenta poemas de sus libros más destacados (*De la vigilia estéril*, *Al pie de la letra*, *Lévida luz*, *Materia memorable...*) en un ejercicio de justicia poética para unos versos de trasfondo autobiográfico, hondos y verdaderos.

■ Poeta, narradora y guionista, **Itziar Mínguez** (Baracaldo, 1972) repite el juego de Sánchez Ferlosio al titular con las primeras seis letras de la fila superior del teclado su último poemario, *Qwerty* (Isla de Siltolá). Es una declaración de intenciones: quien busque en este librito manifestaciones pomposas debe abandonarlo de inmediato, pues lo que tiene entre manos es una historia de amor a primera vista con, sobre, pese, tras la poesía, en la que no falta el humor ni el final feliz.

■ Editora Regional de Extremadura publica en su colección El Pirata, dirigida a jóvenes lectores, interesantes antologías de poetas como **Álvaro Valverde** o **Carolina Coronado**. La de Valverde incluye poemas de *Territorio*, *A debida distancia*, *Mecánica terrestre* o *Más allá de Tánger*, entre otros, aunque se eche de menos una explicación de su obra que complete la brevísima de la solapa, y mayor cuidado en la edición (el nombre del autor en la portada es bastante menor que el del ilustrador). **E. C.**